

**CZ** Bezpečnostní zásuvka FI-DOS s vestavěným proudovým chráničem IP44 v provedení zapuštěném, nástěnném 5526N-C26410 provedení nástěnné 5526N-C26469 provedení vestavné

**SK** Bezpečnostná zásuvka FI-DOS so vstavaným prúdovým chráničom IP44 v provedení zapustenom, nástennom 5526N-C26410 prevedenie nástenné 5526N-C26469 prevedenie zapustené

ABB s.r.o.  
Elektro-Praga

Resslova 3  
466 02 Jablonec n. N.  
Czech Republic  
http://www.abb.cz/elektropraga

Tel.: +420 483 364 111  
Tech. podpora: +420 800 800 104  
E-mail: ep.jablonec@cz.abb.com

Zakoupením bezpečnostní zásuvky s vestavěným proudovým chráničem jste získali spolehlivý a kvalitní produkt, který je založen na nejmodernější technologii.

Při správném používání Vám bude tento přístroj poskytovat po dlouhá léta spolehlivé služby. Bude chránit Vás i Vaši rodinu před nebezpečími, která se mohou vyskytnout všude, kde je používána elektřina.

Přístroj je vyráběn v členském státu Evropského hospodářského prostoru a vyhovuje požadavkům dle NV 163/2002 Sb. v platném znění a NV 117/2016 (EMC) v platném znění a směrnici EU číslo 2014/30/EU.

Postup shody posouzen autorizovanou osobou a pro výrobek bylo výrobcem vydáno písemně Prohlášení o shodě.

#### POPIS VÝROBKU

Bezpečnostní zásuvka má integrovaný proudový chránič proti poruchovému a svodovému (chybovým) proudům.

Všechna provedení mají jmenovitý reziduální pracovní proud 30 mA a jsou kromě zásuvkového výstupu vybavena také výstupními svorkami chráněnými proti chybovému proudu.

#### POPIS FUNKCE

Princip funkce bezpečnostní zásuvky je stejný jako u proudového chrániče. Ochrana proti chybovému proudu se vztahuje na všechny přístroje a kabely, které jsou připojeny na bezpečnostní zásuvku. Avšak elektrická instalace až k bezpečnostní zásuvce není touto zásuvkou chráněna. Pomocí výstupních chráněných vodičů je možné připojit běžné zásuvky, které jsou potom proudovým chráničem také chráněny.

#### OPRÁVNĚNÉ OSOBY

Montáž, zapojení a demontáž může být prováděna pouze osobami s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací (alespoň §6 dle vyhl. 50/78 sb).

#### PROVOZNÍ ZKOUŠKA

Po ukončení montáže je nutné odzkoušet správnou funkci bezpečnostní zásuvky. Na bezpečnostní zásuvce připojené na napětí a při zapnutém tlačítkovém spínači (Obr. 1) stisknete testovací tlačítko (T). Spínač se musí vypnout.

Kromě toho vhodnou zkoušečkou zkontrolujte, zda je zásuvka skutečně vypnutá.

Bezpečnostní zásuvka se nesmí začít používat, pokud neprošla touto funkční zkouškou.

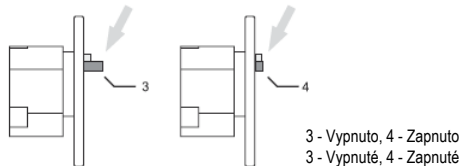
#### KONTROLA BEZPEČNÉ FUNKCE

Mimo funkční zkoušky je nutné zkontrolovat účinnost bezpečnostní funkce s ohledem na shodu s platnými předpisy pro pevné instalace.

#### PROVOZ

Vybavení chrániče je indikováno vysunutím tlačítka na čele zásuvky (Obr. 1). Pro opětovnou aktivaci je třeba toto tlačítko stisknout a uvést zpět do pracovní polohy.

Zařízení, které způsobí při provozu vypnutí bezpečnostní zásuvky, je vadné a je nutné je nechat zkontrolovat a opravit odborníkem.



Obr. 1

#### PŘÍLEŽITOSTNÁ PROVOZNÍ ZKOUŠKA

Během provozu musíte pravidelně (minimálně pololetně) kontrolovat funkci bezpečnostní zásuvky. Zkouška může probíhat se zasunutou vidlicí nebo bez jejího připojení dle následujícího postupu:

- tlačítkový spínač musí být v poloze Zapnuto
- stisknete testovací tlačítko (T) – spínač musí přejít do polohy Vypnuto
- zapnete opět přístroj stiskem tlačítkového spínače

#### TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Jmenovité napětí: 230 V AC (45 až 60 Hz)  
Jmenovitý proud: 16 A  
Jmenovitý poruchový proud: 30 mA  
Průřez vodiče: 1,5 až 2,5 mm<sup>2</sup>

Teplota okolního prostředí: -25 °C až +40 °C  
Stupeň krytí: IP44  
Normy: ČSN EN 61008-1, ČSN EN 61008-2-1, ČSN EN 60529

Bejte prosím na to, že trvale vysoká vlhkost vzduchu (relativní vlhkost vzduchu větší než 90 %) může mít u elektrických přístrojů za následek poškození. Doporučujeme pravidelnou kontrolu systému (viz také Kontrola).

#### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ POTISKU PŘÍSTROJE

Proudový chránič typu A, při němž je spuštění ochrany zajištěno při střídavých chybových proudech a impulzních stejnosměrných chybových proudech.

Použití při teplotách okolního prostředí v rozsahu -25 °C až +40 °C.

Přístroj má vlastnosti odpojovače, tj. funkci k odpojení zdroje napětí celého zařízení nebo jeho části.

#### BEZPEČNOST

Bezpečnostní zásuvku není dovoleno opravovat.

#### ZÁRUKA

Bezpečná funkce bezpečnostní zásuvky je zaručena tehdy, pokud je správně zapojena a bezpečnostní funkce je zkontrolována před uvedením do provozu a v průběhu používání postupem uvedeným v tomto návodu.

#### LIKVIDACE

Vadné přístroje se likvidují jako zvláštní odpad ve zřízených sběrných místech. Je nutné dodržovat národní a místní předpisy pro likvidaci zvláštního odpadu.

#### MONTÁŽ

Tyto přístroje jsou určeny pro instalaci v prostorách, kde je elektrická instalace vystavena působení vlhka, popřípadě vody (avšak pouze do míry stanovené krytím IP44 – ochrana proti stříkající vodě). Lze je použít i pro průběžnou montáž.

#### UPOZORNĚNÍ

Montáž a připojení smí provádět pouze pracovník s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací (alespoň §6 dle vyhl. 50/78 Sb). Před zahájením instalace vždy odpojte síťové napětí!

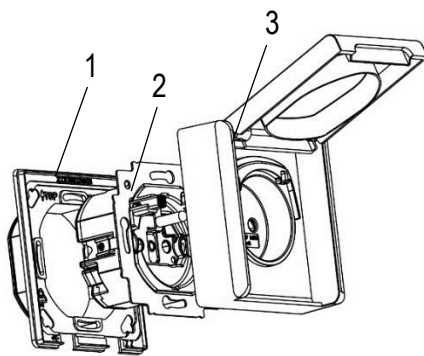
#### PODMÍNKY MONTÁŽE

Montáž se provádí do plastových elektroinstalačních krabic zapuštěných do omítky o rozteči upevňovacích šroubů 60 mm a hloubky alespoň 40 mm (provedení zapuštěné), nebo přímo na hladkou, rovnou plochu (provedení nástěnné).

Přístroje pro zapuštěnou montáž splňují uvedený stupeň krytí pouze při montáži na svislou, hladkou a neporézní plochu. Pro jinou než uvedenou plochu nelze stupeň krytí IP44 dosáhnout.

#### ZAPUŠTĚNÉ PŘÍKROVĚNÍ

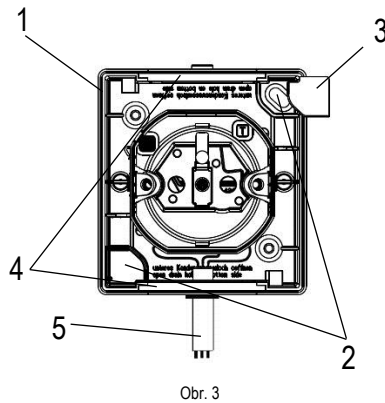
Na plastovou instalační krabici přiložte nejprve těsnění [1] (Obr. 2) odkapávací drážkou dolů a zasuňte přístroj chrániče [2] (pozor na pootočení těsnění). Prověkněte požadované vodiče a řádně je připevněte do příslušných svorek přístroje (viz Obr. 4 - 9). Přístroj upevněte dvěma šrouby (nejsou dodávány s přístrojem). Potom na přístroj nasadte kryt [3] a přišroubujte jej.



Obr. 2

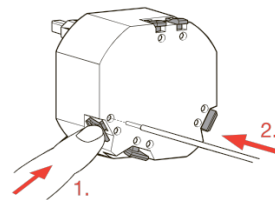
#### NÁSTĚNNÉ PŘÍKROVĚNÍ

Krabici [1] (Obr. 3) připevněte dvěma šrouby v místě [2] k tomu určeném (šrouby nejsou dodávány s přístrojem). Po dotažení zakryjte otvory šroubů příloženými gumovými krytkami [3]. Vývodkou [4] protáhněte vodič [5] (přístroj je opatřen dvěma vývodkami – použijte dle potřeby nebo pro průběžnou montáž). Konce vodičů naohýbejte tak, aby nedošlo k jejich přiskřípnutí, a řádně je připevněte do příslušných svorek přístroje (viz Obr. 4 - 9). Přístroj upevněte dvěma šrouby. Nakonec na přístroj nasadte kryt a přišroubujte jej.

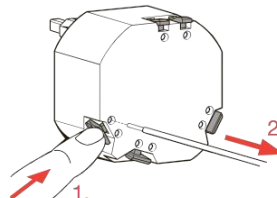


Obr. 3

#### PŘÍPOJENÍ / ODPOJENÍ PRIPOJENIE / ODPOJENIE

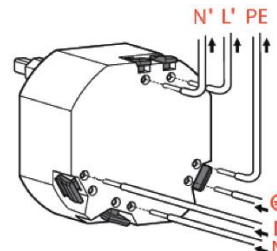


Obr. 4



Obr. 5

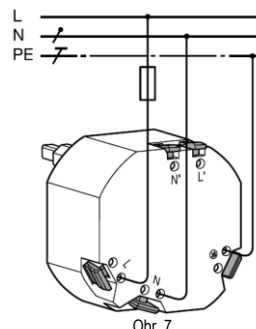
#### NÁKRES PŘÍPOJENÍ VODIČŮ NÁKRES PRIPOJENIA VODIČOV



Obr. 6

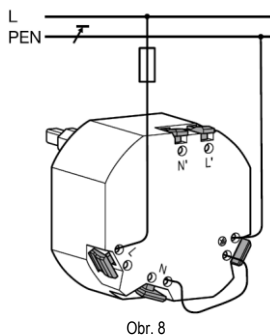
#### SCHEMA ZAPOJENÍ SCHEMA ZAPOJENIA

Sieť TN-S / Siet' TN-S



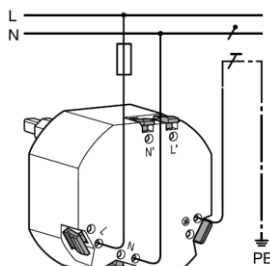
Obr. 7

Sieť TN-C / Sieť TN-C  
(S vytvořením sítě TN-S v zásuvce)  
(S vytvořením sítě TN-S v zásuvce)



Obr. 8

Sieť TN-C / Sieť TT



Obr. 9

## POPIS VÝROBKU

Bezpečnostná zásuvka má integrovaný prúdový chránič proti poruchovému a zvodovému (chybovým) prúdom.

Všetky prevedenia majú menovitý reziduálny pracovný prúd 30 mA a sú okrem zásuvkového výstupu vybavené tiež výstupnými svorkami chránenými proti chybovému prúdu.

## POPIS FUNKCIE

Princíp funkcie bezpečnostnej zásuvky je rovnaký ako u prúdového chrániča. Ochrana pred poruchovým prúdom sa vzťahuje na všetky prístroje a káble, ktoré sú zapojené do bezpečnostnej zásuvky. Elektrická inštalácia až k bezpečnostnej zásuvke však touto zásuvkou chránená nie je. Pomocou výstupných chránených vodičov je možné pripojiť bežné zásuvky, ktoré sú potom prúdovým chráničom taktiež chránené.

## OPRÁVNENÉ OSOBY

Montáž, zapojenie a demontáž môže robiť len osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.

## PREVÁDZKOVÁ SKÚŠKA

Po ukončení montáže je nutné odskúšať správnu funkciu bezpečnostnej zásuvky. Na bezpečnostnej zásuvke pripojené na napätie a pri zapnutom tlačídlom spínači (Obr. 1) stlačte testovacie tlačidlo (T). Spínač sa musí vypnúť.

Okrem toho vhodnou skúšačkou skontrolujte, či je zásuvka skutočne vypnutá. Bezpečnostná zásuvka sa nesmie používať, pokiaľ neprešla touto funkčnou skúškou.

## KONTROLA BEZPEČNEJ FUNKCIE

Okrem funkčnej skúšky je nutné skontrolovať účinnosť bezpečnostnej funkcie s ohľadom na zhodu s platnými predpismi pre pevné inštalácie.

## PREVÁDZKA

Vybavenie chrániča je indikované vysunutím tlačidla na čele zásuvky (Obr. 1). Pre opätovnú aktiváciu je potrebné toto tlačidlo stlačiť a uviesť späť do pracovnej polohy.

Zariadenie, ktoré spôsobí pri prevádzke vypnutie bezpečnostnej zásuvky, je poškodené a je potrebné nechať ho skontrolovať a opraviť odborníkom.

## PRÍLEŽITOSTNÁ PREVÁDZKOVÁ SKÚŠKA

Počas prevádzky musíte pravidelne (minimálne polročne) kontrolovať funkciu bezpečnostnej zásuvky. Skúška môže prebiehať so zasunutou vidlicou alebo bez jej pripojenia podľa nasledujúceho postupu:

- tlačídlom spínač musí byť v polohe Zapnuté
- stlačte testovacie tlačidlo (T) – spínač musí prejsť do polohy Vypnuté
- zapnite opäť prístroj stlačením tlačídlom spínača

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Menovité napätie: 230 V AC (45 až 60 Hz)  
Menovitý prúd: 16 A  
Menovitý poruchový prúd: 30 mA  
Prierez vodiča: 1,5 až 2,5 mm<sup>2</sup>

Okolité teplota: -25 až +40 °C  
Normy: EN 61008, EN 60529

## VYSVETLENIE SYMBOLOV POTLAČE PRÍSTROJA



Prúdový chránič typu A, pri ktorom je spustenie ochrany zaistené pri striedavých chybových prúdoch a impulzných jednosmerných chybových prúdoch.



Použitie pri teplotách okolitého prostredia v rozsahu -25 °C až +40 °C.



Prístroj má vlastnosti odpojovača, tj. funkciu k odpojeniu zdroja napätia celého zariadenia alebo jeho časti.

## BEZPEČNOSŤ



Bezpečnostnú zásuvku nie je dovolené opravovať.

## ZÁRUKA

Bezpečná funkcia bezpečnostnej zásuvky je garantovaná len ak je správne zapojená a pred uvedením do prevádzky a v priebehu používania sa uskutočňujú skúšky bezpečnej funkcie postupom uvedeným v tomto návode.

## LIKVIDÁCIA

Vadné prístroje sa likvidujú ako zvláštny odpad v príslušne zariadených zberných miestach.

Je nutné dodržiavať národné a miestne predpisy pre likvidáciu zvláštného odpadu.

## MONTÁŽ

Tieto prístroje sú určené pre inštaláciu v priestoroch, kde je elektrická inštalácia vystavená pôsobeniu vlhka, poprípade vody (avšak len do miery stanovenej krytím IP44 – ochrana proti striekajúcej vode). Možno ich použiť aj pre priebežnú montáž.

## UPOZORNENIE

Montáž a pripojenie môže vykonávať len pracovník s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.

Pred začatím inštalácie vždy odpojte sieťové napätie!

## PODMIENKY MONTÁŽE

Montáž sa vykonáva do plastových elektroinštalčných krabíc zapustených do omietky o rozstupe upevňovacích skrutiek 60 mm a hĺbky najmenej 40 mm (prevedenie zapustené), alebo priamo na hladkú, rovnú plochu (prevedenie nástenné).

Prístroje pre zapustenú montáž spĺňajú uvedený stupeň krytia iba pri montáži na zvislú, hladkú a u zapusteného prevedenie naviac neporéznu plochu. Pre inú ako uvedenú plochu nemožno stupňa krytia IP44 dosiahnuť.

## ZAPUSTENÉ PREVEDENIE

Na plastovú inštalčnú krabicu priložte najprv tesnenie [1] (Obr. 2) odkvapkávaciou drážkou dole a zasuňte prístroj chrániča [2] (pozor na pootočenie tesnenia). Prevlečte požadované vodiče a riadne ich pripievňte do príslušných svoriek prístroja (pozri Obr. 4 - 9). Prístroj upevnite dvoma skrutkami (nie sú dodávané s prístrojom). Potom na prístroj nasadte kryt [3] a priskrutkujte.

## NÁSTENNÉ PREVEDENIE

Krabicu [1] (Obr. 3) pripievňte dvoma skrutkami v mieste [2] na to určenom (skrutky nie sú dodávané s prístrojom). Po dotiahnutí zakryte otvory skrutiek priloženými gumovými krytkami [3]. Vývodkou [4] pretiahnite vodič [5] (prístroj je vybavený dvoma vývodkami, použitie podľa potreby alebo pre priebežnú montáž). Konce vodičov naohýbajte tak, aby nedošlo k ich privretiu a riadne ich pripievňte do príslušných svoriek prístroja (pozri Obr. 4 - 9). Prístroj upevnite dvoma skrutkami. Nakoniec na prístroj nasadte kryt a priskrutkujte.